

# 活躍人生 @ctivated

改變你的生命 | 改變你的世界



## 哈利路亞 讚美上主給我們快樂！

上帝對宗教的看法

## 感覺與耶穌親近

真的有很大關係嗎？

## 末世洞察

更多關於敵基督之興起



您若有興趣訂購內容廣泛之書籍、視聽產品，來餵養您的靈魂、激發您的精神、加強您的家庭、為您的孩子提供快樂的學習時間，請與我們以下之分發單位聯繫，或請您瀏覽我們的國際網站：  
www.activated.org

金曦國際有限公司出版發行  
251 台北縣淡水鎮民權路40號7樓  
電話：(02) 2808-5372  
傳真：(02) 2808-5389  
讀者服務專線：0800300006  
e-mail: info@goldensp.com  
網址：www.goldensp.com  
郵政劃撥：19610600  
戶名：金曦國際有限公司

*Activated Ministries*  
P.O. Box 462805  
Escondido, CA 92046-2805  
USA  
info@activatedministries.org  
(877) 862-3228

*Activated Europe*  
Bramingham Pk. Business Ctr.  
Enterprise Way  
Luton, Beds. LU3 4BU  
United Kingdom  
activatedEurope@activated.org  
(07801) 442-317

*Activated India*  
P.O. Box 5215  
G.P.O.  
Bangalore - 560 001  
India  
activatedIndia@activated.org

Vol 7, Issue 3 March 2006  
Traditional Chinese

聖經先知尼希米說它是真實力量的來源<sup>1</sup>。詩篇作者大衛在上帝身上找到了它，並把它當作一份愛的禮物還給祂<sup>2</sup>。先知耶利米在上帝的聖言中發現了它<sup>3</sup>。所羅門王說它是上帝給正直人的獎賞<sup>4</sup>之一。耶穌把它許諾給祂的跟隨者，並說經由相信和服從祂所說的話就會得到它<sup>5</sup>。使徒保羅稱它為聖靈的果子之一，同時也是天堂王國其中的一個特徵<sup>6</sup>。保羅應該對它有深入的了解，因為它曾支持幫助他經歷監禁、迫害和許多其他的危險狀況<sup>7</sup>。使徒彼得說言語無法形容它，但是它「充滿了榮光」。<sup>8</sup>

「它」，就是「上主的喜樂」，也是本期雜誌的主題之一。

好消息是，它不是只保留給先知、詩篇作者、國王和使徒而已。歷代以來，數以百萬計不同年紀的信徒，都曾被它深深感動過和依靠它來生活，你也可以這樣。除非你經歷過這份喜樂，否則你還沒經歷過真正的快樂呢！它是免費的，只要藉著一個簡單的禱告，和請耶穌以聖靈那「無法以言語表達的快樂」來充滿你，你現在馬上就可擁有。耶穌許諾過：「你們祈求，就給你們…你們尚且知道拿好東西給兒女；何況天父，豈不更將聖靈給求祂的人嗎？」（路加福音11:9,13）在你這麼做之後，如果你比以前更快樂，或是你的快樂和喜悅會傾溢到別人身上的話，別感到驚訝。就如生命裡所有其他最好的事物一樣，當我們與他人分享上主的快樂時，那快樂就會變成最甜美的了。

Keith Phillips

「活躍人生」編者謹上

<sup>1</sup>尼希米記 8:10, <sup>2</sup>詩篇 16:11; 27:6, <sup>3</sup>耶利米書 15:16, <sup>4</sup>傳道書 2:26, <sup>5</sup>約翰福音 15:11; 13:17, <sup>6</sup>加拉太書 5:22; 羅馬書 14:17, <sup>7</sup>哥林多後書 11:23; 使徒行傳 20:24, <sup>8</sup>彼得前書 1:8

第二卷第五期 2006年 3月刊  
主編 基斯腓立普斯  
本期譯者 陳瑪莉、徐琬祥  
美術設計 吉賽爾李菲爾、馬柯  
插圖 道格卡德爾  
發行人 徐玲

© 2006 Aurora Production AG  
All Rights Reserved. 版權所有，翻印必究  
www.auroraproduction.com

文內聖經章節摘自《和合本聖經》、《當代聖經》、《現代中文譯本聖經》或《聖經新譯本》。

我做的每次仁慈之舉，說出的每句充滿愛心的話，或許看起來只是很小的事情，但是它卻可能為與我接觸的人們，打開一個充滿仁慈的世界。

# 雨傘

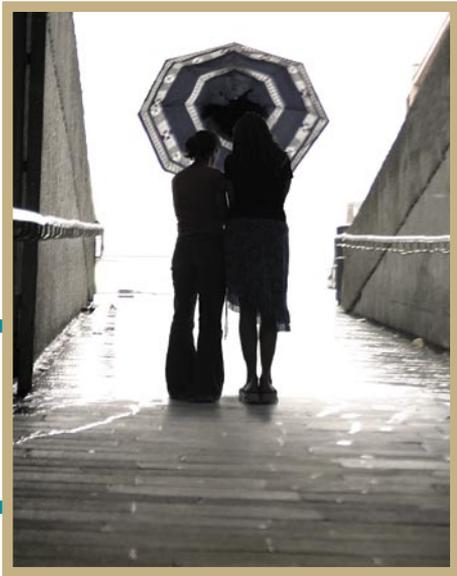
松岡智子

我也不知道該繼續說什麼。但是就當我們一起站在那裡等火車經過時，我意識到我其實不必說任何話。她是那種毫不考慮就會去做善事的人。我們一同穿過平交道後就各自離去。

隨著時間的流逝，我意識到有很多可以向他人顯示上帝之愛的小機會，曾出現在我面前讓我作選擇，就像當時那位婦人為我所做的一樣，我可以選擇去做幫助他人的事，或是讓那些機會溜走。例如在火車上讓座；幫助一位母親把她的嬰兒車帶上樓等等，這些都是些小事情。每當我心中被誘去認為對陌生人表現仁慈之舉是沒有什麼意義時，我就會想起那位友善的婦人與我一起享用她的雨傘之經驗，而那再次鼓舞我去幫助他人。

更重要的是，我意識到每當我為他人做些額外的事，表現一點仁慈之舉，說出一句充滿愛心的話，看起來或許是很小的事情，但是它可能為與我接觸的人們，打開一個充滿仁慈的世界。你不這麼認為嗎？你不認為這麼做能造成什麼差別嗎？嗯，我確信那位婦人後來也曾做過許多類似的善行，而她或許早就忘記多年前曾向一個淋濕的青少年所表現出的仁慈行為。不過，我卻不曾忘記過，而且還改變了我。

松岡智子是家庭國際基督徒聯會在日本的一位全職義工。



**當**我前往鎮中心時，由於即將下雨，天空顯得陰沉沉的。我看看黑雲滿佈的灰色天空，悄悄地為沒有帶把傘而責罵自己。看來好像一兩分鐘內就會傾盆大雨，但是兩分鐘過去了。我把事情辦完，然後趕快朝回家的方向走。

但慶幸之時還過不久，就在我到達鐵路平交道、必須等待火車過去才可以穿越平交道之際，巨大的雨水落了下來。鐵路信號宣佈將會有三輛火車要經過。那也就表示我將會淋雨五分鐘之久。我周圍的人那時已經撐起傘躲雨了。

我心想，這種情形真是太經常會發生了，但是我決定不要讓它來影響我。畢竟，這種事情發生已不是第一次了。我以前也曾因事先沒有做任何準備而淋雨。每一次我對別人的注視都必須裝出無關緊要的表情。我想要說：「是的，我喜歡淋雨！」或許下一次我應該帶一個牌子掛在身上，告訴他人我的想法。

一位中年婦女走近我的身旁。她並沒有什麼特別之處，若不是因為接下來發生的事，我原本是不會注意到她的。她站在我的旁邊，靜靜地把傘撐在我們兩個人的上方，所以雨水不致落在我身上。突然間我放棄了假裝對淋濕毫不在乎的表情，充滿感激地謝謝她。她一句話也沒說地露出微笑。



# HAPPINESSES!

哈利路亞，讚美上主給我們快樂！

大衛布蘭特博格

有些基督教派以及其他某些宗教認為，虔誠的信徒承受的苦難越多，他們越感到悲傷，他們就會被認為是更虔誠的信徒。但對重生過的基督徒來說，情形是正相反！衡量基督徒的靈性或虔誠程度的方法之一，實際上是在於他們的內心與外表真的有多麼快樂。

上帝並未曾使宗教成為困難悲傷的事，耶穌無疑地絕對沒有使它成為那種樣子。這種錯誤觀念曾一直是宗教領袖與教師們所造成的，他們以他們想要的方式來改變和解釋事情，為了配合他們的慾望、達到他們的目的。他們這麼做全是為了提高自己的地位，加強對人們的控制權。這些人，正如耶穌所說的：「他們把難擔的重擔捆起來，擱在人的肩上；但自己一個指頭也不肯動。」(馬太福音 23:4)

若沒有上主的話，我看不出有任何人會擁有真正的快樂。即使他們擁有一切肉體上的需要，他們仍需要有些東西來滿足他們靈性上的需要，和他們對快樂的渴望。感謝

上帝，那正是我們在耶穌裡所擁有的！

我喜歡上帝給了我的一切，而我非常快樂！就連我們的工作也使我們快樂，因為我們知道我們所做的工作是在使他人受益和得到幫助。我們的宗教信仰使我們快樂，我們的工作使我們快樂，我們的玩耍使我們快樂。我們幾乎沒有什麼使我們不開心的事，除了知道尚有一些不快樂的人們時，這使我們感到關心。

有時我會不確定我所做的決定或所做的事是否正確，那使我有點關心，而使我有一小段時間，並沒有那麼快樂。但是事後我總是會脫離那不快樂的心情，並發現上主已以最好的方法解決了一切，而我本來就不應為它擔心的。（羅馬書 8:28）

當然我們有時會生病。那可能使我們感到不快樂一小段時間，但就算那樣，也不會完全破壞我們的快樂。我們的身體狀況可能會使我們對健康和力量方面有些需求，但那並不會使我們感到非常不快樂。我們在心靈和精神上仍能非常快樂。

當我看見不快樂的人時，我總是覺得一定是他們的宗教信仰出了毛病。那就是為什麼我們應該利用每一個機會，去鼓勵他人也來享受我們所擁有的快樂。如果他們不快樂，而他們看見我們很快樂，他們將想要知道其中的差異何在，於是他們也會想要得到它，而那不同之處，當然就是耶穌了！

所以，讓我們讚美上主給我們快樂吧！感謝上帝我們有一個快樂的宗教和一個快樂的生命！感謝上主我們能享受祂給了我們所有肉體上和心靈上的歡樂。我們擁有一切！我唯一想要的，就是其他人也能像我一樣快樂。那是我唯一真正的渴望或需求，就是去幫助別人也能了

解耶穌所要給我們的一切，和幫助他們快樂起來。

我們感謝上帝給了我們快樂、生活的樂趣、我們的宗教信仰和上主本人！就如我經常唱的一首歌一樣：

真快樂，真快樂，  
自從我找到愛我的救主之恩惠。  
過去的一切，全都消逝，  
讚美上帝我不須擔心或顧慮！  
真快樂，真快樂，  
我有永恆的喜悅！  
噢，魔鬼已被遺棄，  
我已歸信耶穌，  
現在我真是快樂、快樂，無比快樂！ ■

## 泉源

今天有那麼多人不知道該相信什麼才好，

他們不知道他們從那裏來，他們是誰，或他們該往那裏去。他們簡直是完全處在混亂之中！因為他們與那唯一具體肯定的「生活法則」失去了聯繫，那也就是認識上帝本人，以及祂在聖經中對他們生命的計畫所作的解釋。他們或是從未曾對上帝有信心，不然就是失去了對上帝的信心，因此他們對愛失去了信心，對生命失去了信心，對人失去了信心，他們對一切事情都失去了信心！

但是我們這些已在耶穌裏找到上帝之愛的人，找到了一位永不會失敗的上帝，祂的愛是會持續到永遠的！因為我們認識祂，而「認識祂就是永恆的生命」！（約翰福音 17:3）我們已重生了，現在我們有一個全新的人生觀。由於祂進入了我們的生命之中，不僅淨化和清新我們的心靈，同時也更新我們的思想。祂切斷我們過去靈性上的連線、反應，逐漸再造我們，重建一組全新的心靈電腦系統。所以當我們應對四周的每件事時，幾乎都會以新的反應去面對處理它。

除了得到耶穌所給我們美好的快樂、生命和愛之外，我們也找到了生活的真正目的，並找到了那位我們可以為祂而活的上帝。我們在這個新信仰裡找到無比的興奮喜悅感，在耶穌的工作上找到真正最大的滿足感，在與我們的靈性家庭聯誼中找到無窮的歡樂。



感覺與耶穌親近

# FEELING CLOSE TO JESUS

我常聽到人們說：「我一定與耶穌不很親近，因為我不覺得與祂很親近。」但聖經非常清楚地告訴我們，我們不應該依照我們的感覺，或事情表面看起來的樣子生活行事。「我們行事為人是憑著信心，不是憑著眼見。」（哥林多後書 5:7）

如果我們依賴我們的感覺，來顯示我們靈性上狀況如何的話，我們將會變得非常不穩定。我們將會被不斷改變的感覺所影響，我們甚至無法知道明天我們會怎樣，因為那全在於明天早晨當我們起床時的感覺如何。

不管我們的感覺如何，只要我們愛耶穌、憑著信心生活行事和服從祂的話語，那麼我們便知道我們與祂的關係是非常堅定穩固的。而且我們絕對可以很確定的知道祂對我們的愛是不會動搖的。祂說：「我以永遠的愛來愛你」，「大山可以挪開，小山可以遷移，但我的慈愛必不離開你」，和「我總不撇下你，也不丟棄你。」（耶利米書 31:3；以賽亞書 54:10；希伯來書 13:5）

## 靠感覺生活會導致沮喪

如果你正在靠你的感覺來生活行事的話，那麼魔鬼將會盡力使你在大多數的時間都覺得很糟糕！他知道如果他可以使你感覺沮喪灰心的話，那麼他實際上就真的能使你變得真的沮喪灰心！他會用負面的想法像洪水一樣來衝擊你，盡力使你相信自己是一個失敗者，直到他使你覺得自己完全被擊敗、又感到灰心和絕望為止。然後他會說：「你當然與耶穌不很親近！實際上，你甚至也一定不愛祂，祂也一定不愛你，因為看看，你的感覺有多麼糟糕啊！」

當你依賴你的感覺時，魔鬼便能玩弄你的情緒心境，使你覺得離上主非常遠。當他看見你正在憑眼見行事時，他便可以很容易用他的懷疑來攻擊你。當



瑪利亞芳婷

其中有些人，與生俱來就比別人更擁有豐富的感情以及更容易受到感動。但是僅僅因為我對耶穌沒有那種親近的感覺，我不能為此感到悶悶不樂。如果我一直因此而擔心的話，我便會經常在沮喪和一團糟之中了！我已經是夠糟糕了，我不需再擔心那樣的問題！我必須藉著信心行事。在聖經裡沒有太多與感覺有關的章節，但是卻有很多與信心、相信上主和相信祂的話語有關的章節。

你可以藉著運用祂的話語來知道你是否與上主親近，因祂的話語說，如果你藉著屈順祂和服從祂來「親近上帝」，那麼「上帝就必會親近你們。」(雅各書4:8)即使你根本沒有任何與祂親近的感覺，如你盡力去愛祂和取悅祂，你就仍然可以知道你與祂是很親近的。我們必須依據事實，也就是通過上帝的聖言來判斷。你對祂的聖言的信心應該與你的感覺無關，因此你是否感到與耶穌親近，真的不是有什麼重大關係的事。

### 萬一你犯錯了，怎麼辦？

當然，有時候我們知道我們並沒有達到耶穌對我們的期望時，我們便很容易會有罪惡感。「噢，我不可能與上主很親近，因為我有那麼多的錯誤和缺點！」但是你一定不能讓魔鬼或甚至你自己的心來譴責你。(約翰一書3:20)即使你曾任性的違背了上主，但你若因你的罪而感到很懺悔抱歉，並真心渴望與祂親近，祂必會以憐憫仁慈之心來恩待寬恕你的。(詩篇103:8)雖然你跌倒，但不至全身仆倒，因為上主會扶持你。(詩篇37:24)因為「我們若認自己的罪，上帝是信實的、是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。」(約翰一書1:9)一顆憂傷痛悔的心，祂必不輕看。(詩篇51:17)

這種情形與你的心、你的態度大有關係。如果你真的很誠懇的想取悅耶穌和做祂的旨意，去愛祂、又為祂而活的話，那麼當你向祂呼求時，祂是必會「親近你們」的。聖經許諾過：「凡誠心求告祂的，耶和華便與他們親近」和「耶和華靠近傷心的人，拯救靈性痛悔的人。」(詩篇145:18; 34:18)

因此不管魔鬼嘗試用任何沮喪、罪惡感或自責的感覺來猛烈的攻擊你，如果你知道你真的在盡力愛耶穌、取悅祂，又在服從祂的聖言和跟隨祂的話，那麼你便是與祂很親近，不管你是否感覺到與祂親近也好！

事實上，有時候當人們感到離祂最遠時，其實是與祂最親近的時刻。例如，當我們因我們自己的錯誤和缺點而被貶抑謙卑時，我們通常不會覺得十分快樂或與祂很親近，但實際上，我們卻可能與祂非常親近。因此僅僅因為你覺得沮喪，那不一定代表你離上主很遠。即使你覺得很糟，但其實你卻可能與上

你被這樣的懷疑困擾時，你一定要「打那美好的仗」，抵擋魔鬼和他的謊言(提摩太前書 6:12; 雅各書 4:7)。

### 如果你覺得與耶穌不很親近的話，請不要擔心

有些人確實有與耶穌很親近的感覺。例如，當我的女兒還小，在我要照顧她上床睡覺時，她會說：「我現在要依偎在耶穌的懷裡睡覺了。」她能那樣想像，我也很高興她能這樣，但我從未有那樣的想像力。當我就寢時我不會覺得我在耶穌的懷抱中休息。我沒有那麼豐富的想像力，我天生就是這個樣子。

有些人可以在他們意念中這樣想像和享受那樣的感覺，但有些其他人就不能。我們全都具有不同的個人特質，而

主非常親近。然而另有些情況，有些人可能感到他們與上主非常親近，但實際上他們卻可能離上主很遠，特別是如果他們有自以為是的態度，倚靠自己所謂的「善良」，而不是在信賴上主和祂的善良、恩典和憐憫時更是如此。

雖然我們並非不曉得魔鬼的詭計是什麼（哥林多後書2:11），而且我們也知道他經常嘗試利用我們的感覺來使我們沮喪或氣餒，但我們卻不能說所有不好的感覺都是來自他。有時我們覺得自己很糟糕，那是因為上主在對我們的心講話，使我們內心悔悟所犯的罪，或嘗試警告我們有關某些事情等。因此當我們有那種不好的感覺時，我們應該檢視一下我們的內心和行為，以查明我們為什麼會有那種感覺，或是找出上主在嘗試向我們顯示些什麼。（哥林多後書13:5）

## 與祂親近的關鍵：事實、信心和服從

所以你怎麼知道你是否與耶穌親近呢？你怎樣親近祂呢？你可以藉著服從祂的話語、屈順於祂的旨意來親近耶穌，就是這樣！耶穌曾許諾過：「人若愛我，就必遵守我的道。我的父也必愛他，並且我們要到他那裡去，與他同住。」（約翰福音14:23）因此如果你愛祂，又服從祂聖言中所說的話，那麼你就當然是與祂親近了。祂就住在你心中，那可真是相當親近呢！就是那麼簡單，這根本與感覺無關。

重點是，我們不能信賴或相信我們的感覺。我們不憑我們的感覺行事！你覺得與耶穌親近與否並非最重要之事！上帝的話語告訴我們：「我們就當存著充足的信心來到上帝面前。」（希伯來書10:22）你必須依靠信心來生活行事！「義人必因信而生。」（希伯來書10:38）

## 與耶穌親近

有時我們可能會經歷到靈裡的某些興奮感，例如當我們幫助一個人找到耶穌時，或是聖言很清楚明確的對我們說話時，我們可以感受到靈性上的興奮滿足感。這些是來自上主的愛、特別的鼓勵之表徵。祂知道我們喜歡有這些感覺，因此祂讓我們有這些令人愉快舒暢的經歷。但即使在這種時刻，我們仍不能期待必會有那些感覺，如果我們沒有那種感覺的話，我們不應該感到沮喪或覺得我們本身有問題，或覺得我們與上主之間的關係有問題。

你不可能總是會感到十分興奮或充滿喜樂，並時時歡欣雀躍。有時你會感到飢餓或疲累，又有時你病了。有時要你專心思想耶穌對你的愛和關心這個事實，可能有點困難，但如果你繼續堅持下去的話，祂必會帶你渡過難關。

所以有時你可能覺得與耶穌不很親近，但有時你可能會有那種親近的感覺。別讓那使你擔心。即使你不覺得與耶穌很親近，你仍然能與祂親近，因為與耶穌親近遠超過只是憑感覺的事罷了！

那些常常覺得與耶穌很親近的人，與那些沒有這種感覺的人比起來，不一定是與祂更親近或更為屬靈。如果你有那種感覺，那是好的，但它們卻不是用來評斷你靈性程度的標準。我們要作的事是與耶穌親近！如果你碰巧有與祂很親近的感覺，



要感恩。但如果你剛好沒有與耶穌很親近的感覺，也不要覺得沮喪。要記得，如你愛祂和在盡力取悅祂，你就能知道你是與耶穌很親近的。 ■

感覺時現時隱，  
感覺會欺騙人；  
我的保證是上帝的話語，  
其他的都不值得相信！

雖然我的心會譴責我  
因缺乏一些甜美的表徵，  
但有一個人比我的心更大  
祂不會違背祂的話！

我要相信上帝那絕不改變的話語  
直到我的靈魂和身體分離；  
因為，雖然萬事都會過去，  
祂的話語將永遠長存！

——馬丁路德（1483-1546）

## 兩個宴會

有一個人曾經作了一個夢，他夢見天堂和地獄被描繪成兩個宴會。

在地獄裡餐桌舒展到眼睛可見的盡頭之處，而桌上擺滿了各種美味的飲食。人們坐在桌旁，但是他們全都很餓，消瘦憔悴，一副皮包骨的樣子。往前近一點看，你可看見他們全都被鏈子拴住。雖然他們能把食物拿起來，但是鏈子拴住他們的方式卻使他們不能把食物放進嘴裡。最殘忍的事是，他們手中拿著食物但卻要餓死了。

在天堂裡的餐桌也是舒展到眼睛可見的盡頭之處，而桌上也擺滿了與地獄的桌子上一樣美好的食物。而且與地獄一樣，所有人也都被鏈子拴住，以致於他們能拿起食物，但卻不能放進自己的嘴裡。不過，所有在這個宴會廳裡的人都很健康，他們在歡笑、唱著歌，並享受著一段很快樂的時光。其中的差別在那裡呢？在天堂裡，他們了解到雖然他們不能餵自己，但是鏈子拴住他們的方式卻允許他們能彼此互餵。



# 我所敬仰的 無名英雄

朱莉芭玲



她的生命充滿了逆境，但她只看見快樂的時刻

# 前

些日子當我與一些朋友討論有關世界小姐選美會的事時，不禁使我加以深思。在比賽過程中，參賽的小姐必須回答來自裁判們的各種問題。其中的一個問題是：「誰是你想要效仿的人物，你最仰慕和尊敬的人是誰？」

如果有人問我這個問題，我會怎麼回答呢？我會說是德蕾莎修女，還是南丁格爾，還是某個因自我犧牲和服務人類的工作，而曾鼓舞過全世界上百萬人的呢？不是。我最敬仰的人是我的母親。

過去27年裡，我的母親以一個基督徒義工的身份，曾在三個不同洲陸的無數國家裡獻出自己的生命來服務他人，在過去的五年則是在非洲。雖然這聽起來很了不起，但更了不起的是，在她服務的27年中，有23年的時間，她患有一種使人虛弱的罕見疾病。這種病會影響她所有的關節，並且連最簡單的動作都會使她感覺到難以忍受的痛苦。然而，如果你第一次遇見她，除了注意到她有點跛之外，你永遠不會知道她在承受那樣的痛苦。這對我來說，是她最令人欽佩的美德之一。雖然她身患病痛，但從未抱怨過一句話，臉上只是露出美麗的微笑。

就連我們這些與她最親近的人，有時都會忘記她深受痛苦，直到她人不見了，我們發覺她因痛苦而無法移動地躺在床上時才記起。不但如此，她的聽力有問題，而最近她其中的一隻眼睛也失明了。她個人的生命並不是稱心如意的，她曾愛過、也曾失去過。任何人都會說她的生命充滿了逆境，但她只看見快樂的時刻，並說：「我的生命充滿了祝福！」

我相信她最大的力量來自她對上帝和上帝對她的愛有堅深的信心之故，而這份愛也滿溢到與她接觸的每個人身上。她獻身於為別人服務，那不僅是她的職業，而是她的生活方式。她散發出那麼多的平安、愛和安慰，以致許多人會有如磁鐵般地被她所吸引。甚至連最難駕馭和最粗野的人也會與她同坐，向她傾吐他們的麻煩、他們的恐懼和他們的夢想，她是他們所有人的母親。經由她的痛苦，她能在別人痛苦時安慰他們。這是我心目中真正的基督精神，不只是在講壇上講道而已，而是一個去愛和關懷別人的活生生榜樣。

只有當我們想要去愛，當天氣不錯、我們也非常健康，或是我們沒有其他極需我們去做的事，又或是我們有多餘的力量時才去愛，是不夠的。愛是與那些哭泣的人一起哭泣，因為愛能瞭解他們的痛苦。愛是在別人痛哭時可依靠的肩膀。愛是當你太累了時，仍會去幫助別人的手。愛不僅是持續一個小時，或一天而已。愛是永遠。

我的母親不是世界小姐，但在我的眼中，她是她們所有人中最美麗的。她充滿了一種特別的內在美和優雅，並顯示在她每天的生活裡。她永遠不會成為名人或被記載在史書中，但她所給出的愛，不但在現在、並會永遠的活在那些被她接觸過的人的心中。 ■

朱莉芭玲和她的母親莎比娜，是家庭國際基督徒聯會在非洲的全職義工



## 永恆的投資

最近我讀了一篇令我深思的文章，內容說到：放棄一些我們喜愛或想要的東西，看來像是個犧牲，但是，當我們到達天堂後，並以適當的觀點來看事情時，我們將會對那些我們不曾樂意去做的小犧牲而感到慚愧。

現在當我想起我曾逃避不去做一些小工作，在爭論時我一定要贏，在分蛋糕時我要確定我會得到最大的一片，那些時刻都使我感到有點慚愧。我開始明白那些事情只是短暫的：真正有價值的，是在我放假休息時，仍願意多花幾分鐘的時間去幫助別人；或是我克制自己不說出惡意的評語；幫助某人挽回面子；把最大的一片派留給別人。簡而言之，也就是當我可以拿取時反而給予，或是當我使他人的日子過得更開心美好時，這些時刻才具有真正的價值。當我考慮到我正在做永恆的投資時，放棄那些不重要的東西，似乎就不再是那麼大的犧牲了。■

— 邁克爾法蘭屈

## 我們留在身後的事物

我絕對帶不走我這一生  
所贏得的金銀財寶。  
我所珍惜和積聚的一切  
在我離開之後，都一定會留在世上。  
即使我曾為一幅珍貴的油畫辛苦工作過  
只為了把它掛在我的牆上，我也必須把它留在那裏。  
雖然我稱它為我所擁有的，並為其價值而自豪  
當我離開世上時，我必須放棄它。  
我所積聚和擁有的一切，  
當我入睡時，都必須留在身後。  
我常常想，當我單獨離去時  
在另一個生命裡，我將擁有些什麼。  
當我的靈魂被呼召歸天時  
他們將在其中發現和看見什麼呢？  
當我在世上的使命結束時，那位偉大的「法官」會否得知  
我的靈魂也聚集了一些財富？  
或是最後我將會發現  
我辛苦努力的一切，都是必須留在後面的？

— 愛德華A. 格斯特

## 更多關於 敵基督之興起

每次的危機  
都在使得世  
人內心更加  
無助地迫切  
吶喊：「誰  
能救我們免  
遭這些混亂  
呢？」

敵基督在最初將看起來是世界一直在等待的政治超人，因為他會帶來世界和平與經濟穩定。大多數人都將把他視為一位調解人和一位有智慧、迷人、受歡迎的領導人。「趁人坦然無備的時候，他必來到國中極肥美之地」和「用諂媚的話，或『陰謀』得國」，因為希伯來話 CHALAQLAQQAH 這個字有時可被翻譯成陰謀之意（但以理書11:24,21）。

但是在世人會接受一個世界統一政府和最高領導人之前，世界的形勢必須變得相當絕望才行。而和平與安全是不會使人感到迫切絕望的，戰爭、恐怖份子活動、經濟崩潰和災難才會幫助敵基督能順水推舟般「和平」的接管一切。

敵基督和他的下屬，正嘗試在世界各地製造混亂，以便為假救世主的登場做準備。藉著利用經濟、政治、和天然災害的影響，他們繼續不斷把情勢往那個方向推動。

為什麼沒有人阻止在非洲的痛苦和戰爭，諸如在蘇丹、索馬利亞，剛果(DRC)，烏干達和其他地方的饑荒和大屠殺呢？為什麼海地（位於中南美洲）會連續的發生大災難呢？為什麼

富人那麼富有，窮人卻那麼窮呢？為什麼有些國家竟可以壓迫他們自己的人民，或肆意地攻擊其他國家而不須承擔其後果呢？中東境內不斷互相屠殺的情況何時才可以找到解決的方法呢？世上不同的宗教怎樣才能共同努力來制止他們的跟隨者互相殘殺呢？

通過媒體經常傳播的新聞報導，世人時時必須面對這些問題。無論是與以上這些問題有關之國家，就連聯合國也好，都已經證明他們的策略是無效的。

就當全世界正處於另一次全球性戰爭或經濟崩潰大災難的邊緣時，這又該怎麼辦呢？每次的危機都在使得世人內心更加無助地迫切吶喊：「誰能救我們免遭這些混亂呢？」當時機成熟時，敵基督將會提出解決的辦法。「我們需要更團結在一起才行，」他會這樣宣佈：「而我有行得通的計畫！」

2004年12月的亞洲大海嘯是末世的很多徵兆之一，正如耶穌對祂再度來臨前會發生諸事件時所預言的：

「你們也要聽見打仗和打仗的風聲，總不要驚慌。因為這些事是必須有的，只是末期還沒有到。民要攻打民，國要攻打國；多處必有饑荒、瘟疫、地

震；這都是災難的起頭。」（馬太福音 24:6-8）

「日月星辰要顯出異兆，地上的邦國也有困苦。因海中波浪的響聲，就慌慌不定。天勢都要震動。人想起那將要臨到世界的事，就都嚇得魂不附體。」（路加福音 21:25-26）。

就像其他引起世人注意的災難一樣，因為南亞大海嘯事件，造成世界各地普及號召要建立更好的警示系統和呼籲環保監控制度，結果這麼一來在為敵基督的興起鋪路。雖然這種警告監控系統通常是有所幫助的，但往往會在完成雙重目的。對那些想以一個世界性政府來使世人聯合統一的人來說，使用更嚴密監控世人的技術是毫無問題的，結果使得那原先能服務世人的科技同時也成為奴役世人的工具。一步步的，敵基督在為自己嶄露頭角的那一天做好準備。

「論到我們主耶穌基督的降臨，和我們到祂那裡聚集，你們總不要被祂〔敵基督〕誘惑。因為那日子以前，必有離道反教的事，並有那大罪人，就是沉淪之子顯露出來。這不法的人來，是照撒旦的運動，行各樣的異能神蹟，和一切虛假的奇事。」（帖撒羅尼迦後書 2:1,3,9）

「這四國末時，犯法的人罪惡滿盈，必有一王興起，面貌兇惡，能用雙關的詐語。他的權柄必大，卻不是因自己的能力；他必行非常的毀滅，事情順利，任意而行。又必毀滅有能力的和聖民。他用權術成就手中的詭



計，心裡自高自大；在人坦然無備的時候，毀滅多人。又要站起來攻擊萬君之君，至終卻非因人手而滅亡。」（但以理書 8:23-25）

與此同時，任何會引起普遍恐懼與憂慮的事，都對敵基督和他的同黨有利。那些相信自己快要淹死的人，是會接受別人所提供的任何救生方法，即使是世界統一政府和英雄式的領導人也會接受。

發生的時事，雖說是相當可悲和令人感到憂心恐慌，但它們全是上帝末世的計畫的一部分，它們愈快發生，耶穌就愈能快些回來，停止所有的苦難、悲哀、痛苦和邪惡。也只有在那時，真理和公正才將戰勝一切，然後到最後「認識耶和華榮耀的知識，要充滿遍地，好像水充滿洋海一般。」（哈巴谷書 2:14）■

# 回答 你的 問題

問：自從我找到耶穌以後，我感到比以前快樂多了。但是我的生活仍然不完美，而有時那使我感到沮喪。我的朋友嘗試使我高興起來，並告訴我「露出快樂的微笑」，但是我真的感覺不快樂時，我又怎樣能微笑和看起來是快樂的呢？那豈不是虛偽嗎？

**答**：不會的，如果你已接受耶穌在你心中，即使當你悲傷時，仍露出快樂的微笑並不虛偽，因為你是在藉著你愉悅的表情來向他人顯示出祂的快樂。你不是偽君子，相反的，你是一個讓耶穌經由你散發出祂的光的美好榜樣。那張快樂的臉不是你的，而是祂的，人們在你臉上看到的是耶穌的美。「現在活著的，不再是我，乃是基督在我裡面活著」（加拉太書 2:20）

你在別人身旁時顯得很快樂，還有即使當你真的不想笑時仍露出微笑，那也是表現出愛的一部分。當你的表情沒有使他人覺得不舒服，或沒有讓他們感到你不喜歡他們、你在生他們的氣，或在批評他們時，那也是顯示出愛與顧慮他人的表現之一。即使當你的心情沮喪，但仍露出快樂的表情時，你是在向他人顯示出上主的快樂、喜悅和愛。不管你的心情如何，祂在透過你表露出祂的愛。

不管是有什麼事在使你難過也好，你都要誠實地告訴耶穌，所以祂能幫助你解決問題。如果有別人能幫助你處理事情，你也應與他們談論。在他人的面前，我們大部份時候應該看來是開心和露出微笑的。但也有時候我們應向上主和他人請求幫助，彼此互相認錯、代禱，並以愛心來分擔彼此的重擔。（雅各書 5:16；加拉太書 6:2）

藉著你的表情向全世界傳播你的問題，這麼做無法幫助到任何人，但不管你的感覺如何，都讓耶穌透過你散發出亮光，那才會幫助到每個人！ ■

## 聖經精粹 快樂和喜悅

真正的快樂是來自上帝的一份禮物

傳道書 2:26a  
羅馬書 14:17  
羅馬書 15:13  
加拉太書 5:22

真正的快樂來自於親近上主和生活在祂的聖言中

詩篇 16:11  
詩篇 119:111  
詩篇 119:162  
耶利米書 15:16a  
約翰福音 15:11

真正的快樂是服從上主的結果

詩篇 128:1—2  
約翰福音 13:17

快樂和喜悅是我們對上主的信心和信靠的表現

詩篇 5:11  
箴言 16:20b  
彼得前書 1:8

快樂和喜悅來自於關心別人甚於關心自己

約翰福音 3:29  
腓立比書 2:2  
帖撒羅尼迦前書 2:19—20

當我們細想和感謝上帝給我們的祝福時，我們就會感到快樂

詩篇 100:1—2.4  
以賽亞書 51:3b  
耶利米書 33:11

上主想要我們總是開心快樂而積極正面

申命記 12:18b  
腓立比書 4:4

與耶穌在一起，即使在有困難和痛苦時也無法拿走我們的快樂

哥林多後書 7:4b  
哥林多後書 12:9—10  
彼得前書 3:14a  
彼得前書 4:12—13.16

# 微笑！



心中喜樂，面帶笑容。  
— 箴言 15:13

世界就如一面鏡子：對著它皺眉頭，它就對你皺眉頭；對著它微笑，它也會微笑。

— 赫伯特·撒姆茲



它是最持久的東西  
也使生命有價值，  
它花費最小，  
功效卻最大，  
它是一個令人愉快的  
微笑。

它充滿價值和善良，  
既仁慈、又英勇，  
它值一百萬美元，  
但卻不需花你一分錢！  
— 偉伯D. 耐斯比特

大多數的微笑是因為另一個微笑所引起的。  
— 弗蘭克·A·克拉克



如果你沒有運用你的微笑，你就如同在銀行裡有一百萬美元的存款，卻沒有支票簿去兌現它。

— 雷斯·吉卜林

一個微笑是臉部的照明系統和溫暖內心的暖氣設備。

— 巴巴拉·詹森



一個微笑有如一盞在靈魂窗口的燈，表明你的心在家。

— 作者不詳

微笑會讓你贏得朋友；怒容會為你帶來皺紋。我們生存的目的，不就是为了減輕彼此的困難嗎？

— 喬治·艾略特

微笑吧，它是免費的治療法。

— 道格·霍頓



無法露出笑容的人是世界上最需要微笑的人。

— 作者不詳

露出快樂的笑容吧！它是你的展示櫥窗，你最好的廣告！

— 大衛·布蘭特·博格

人類需要微笑，就有如花朵需要陽光一樣。

— 約瑟·艾迪生

一個微笑值一千句話。

— 作者不詳



當你對某人微笑時，十之八九對方也會對你微笑，而你已經使兩個人的日子變得更明亮而美好了。

— 作者不詳

皺紋應該僅僅在表明你曾微笑過。

— 馬克·吐溫



微笑是愛的語言。

— 大衛·海爾



對彼此微笑吧，對你的妻子微笑，對你的先生微笑，對你的孩子微笑，對彼此微笑——不管是對誰都不重要，微笑會幫助你們對彼此有更多的愛。

— 德蕾莎修女

在世界上有數百種語言，但是大家都懂得微笑在說什麼。

— 作者不詳

一個迷人的微笑使我們所有人都成為得勝者。

— 作者不詳



如果你還沒有經歷過你在本期雜誌裡所讀到的快樂和喜悅的話，或許這是因為你還沒有邀請耶穌進入你的心中和生命之故。如果你還沒有的話，你現在就可以藉著做以下的禱告馬上接受耶穌進入你的心中：

親愛的耶穌，謝謝您為我捨命。請原諒我所做的錯事，請進入我的心中，和給我您永生的恩賜。教導我更多有關您的愛的事，並使我充滿您的快樂。阿們。

# 花時間 與別人 相處

你可以很容易去做個好人，但同時仍沉迷於自己的小世界裡；畢竟，你覺得你已經有太多你做不完的工作與責任，因此沒有多少時間去和別人接觸，這似乎並不是一件令人感到驚奇的事。

當我在世上時，我也是一個忙碌的人，特別是在我從事服務眾人、傳道職事的期間。我只有大約三年半的時間去完成我的使命，但是我仍花時間與人相處，甚至與一些別人認為不值得我花時間的人在一起。我讓小孩子們來到我身邊；我在井旁與撒瑪利亞婦人交談；我注意到在樹上的撒該，並請他讓我去他的家裡與他共度一個晚上。我也花時間親身鼓勵了上千個人，每天似乎都要與許多的人交談，以致四福音書也無法把他們完全包括在內；然而每個談話對某人的生命都有很大的影響。如果我能挪出時間停下來，向我四周的人表現出一點愛、仁慈和了解的話，那麼你也能這麼做。

當你在小事情上表現出愛時，我會把我更多的愛澆灌在你心中，所以你會有更多可以給予出去，而且你也可以享受更多喜樂。你將發現這一點「額外」的給予，根本不是犧牲。我會以額外的激勵和其他的祝福來補償回報你，而那些你為他們抽出時間的人也會這樣做。

